

PLAZA NEWS LETTER(12月号)

11月は、熊本市で新型コロナウイルスになる人は少なかったです。でも、外に出るときはマスクをして、家に帰ったら、うがいと手を洗ってください。12月はとても寒くなります。風邪を引きやすくなるので、気を付けましょう。

10月に熊本市外国人総合相談プラザで受けた相談を紹介します。10月は95の相談がありました。「出入国管理手続き」、「雇用・労働」、「日本語学習」についての相談が多くありました。

出入国管理手続きについての相談内容は、

・留学生です。留学生は週28時間までバイトが出来ます。でも、1週間に16時間しか働かないときは、次の週に、12時間を足して40時間まで働いてもいいですか？

→週にアルバイトができる時間は決まっています。その時間を次の週に持っていくことはできません

・技能実習生です。将来、特定技能で仕事がしたいです。特定技能は5年間働くことができます。違う分野の特定技能に仕事を変えたら、また5年間働くことはできますか？

→違う特定技能で新しく5年間働くことはできません。例えば、1つの特定技能で2年働いたら、次の特定技能では3年間しか働けません。

雇用・労働についての相談内容は、

・永住者です。英語の先生をしています。コロナウイルスで英語の先生の仕事が減りました。仕事を探したいです。手伝ってもらえますか。

・専門学校で勉強しています。将来、日本の大学で勉強したいです。その前に日本の会社で働きたいです。仕事を探すのを手伝ってもらえますか。

→相談プラザのお仕事相談の時に相談することができます。

日本語学習についての相談内容は、

・日本語能力試験を受けます。試験の勉強をしたいです。どうしたらいいですか。

・私の子どもは、海外の高校を卒業してから日本に来ました。将来、日本の大学で勉強させたいです。でも、日本語ができません。どうしたらいいですか。

新型コロナウイルスについての相談は、

「コロナワクチンを2回しました。ワクチンを受けたという英語の証明書が必要です。どこでもらえますか」、「熊本でPCR検査を受けることができる病院やクリニックを教えてください」、「新型コロナウイルスとワクチンの情報は、プラザのHPでわかります。困ったことがあれば、熊本市外国人総合相談プラザにいつでも連絡してください。

こんげつ は、じんじや てら ちが しょうかい
今月は、神社とお寺の違いを 紹 介 します。

にほん では、しょうがつ いろいろ とき じんじや てら い こんかい じんじや てら
日本では、正月や色々な時に神社やお寺に行きます。今回は神社とお寺のこと、そして熊本にある神社を 紹
介 します。

◎Point 1

にほん には、2つの しょうきょう 宗教 があります。ぶっきょう しんとう 仏教と神道です。ぶっきょう は、ちゅうごく から日本にやってきました。しんとう は、日本で生まれた しょうきょう 宗教 です。やま もり いし かわ など、自然の中にたくさんの しみず 神様がいて じん 信じています。

おほ くにほん ぶっきょう しんとう りょうほう たいせつ たくさん しょうがつ じんじや
多くの日本人が、仏教と神道の両方を大切にしています。例えば、正月には神社



に おまいり をし、おそうしき (ひと し かぞく ともだち わか ぶっきょう ほうほう ほとけさま ぞう
にお参りをし、お葬式(人が死んだときに家族や友達がお別れをすること)は、仏教の方法 仏様の像
を使います。お寺は ぶっきょう たてもの じんじや しんとう たてもの
を使います。お寺は仏教の建物で、神社は神道の建物です。

◎Point 2

てら には、おぼうさん・あまさんと呼ばれる人がいて、おきょう (お釈迦様の教えをまとめたもの) について ます 学んだり、みづか きょう よ あ てら なか ほとけさま ぞう
あります。

じんじや には、かんぬし み こさんと呼ばれる人たちがいて、しみず 神様のために おいのり をしたり、おまつりをします。じんじや ほとけさま ぞう には 仏様の像はありません。じんじや い ぐち には、とりい 鳥居があります。とりい かみさま ひと す せかい くべつ
鳥居とは神様と人が住む世界を区別するものです。



とりい 鳥居

◎Point 3

じんじや とお寺では、おまいりの仕方が違います。じんじや では、きほんてき 「ふたれいにはくしゅいちれい」 といって さいしょ かい 最初に2回おじぎをします。つぎ かい て た さいご かい 最後に1回おじぎをします。お寺では、がっしょう て あ 合掌(手を合わせること)をします。また、じんじや いま しあわ ねが たい てら
では、し 死んだ後のことも ねが 願います。

これから じんじや とお寺に行くときはぜひ覚えておいてください。



1つ目は 加藤神社 です。熊本 城 の近くに あります。

だいみょう (たくさん の 土地 を持っていた 武士 のこと) の 加藤 清正 を
かみさま とする じんじや 神社 です。この じんじや 神社 には、これから 試験 を受ける ひと
なに あたら はじ ひと せいこう まい
何か 新しいことを始めたい人が、成功しますようにとお参りに来
ます。



2つ目は 阿蘇神社 です。阿蘇神社は、熊本でも有名な パワースポット (ねが かな い とくべつ ばしょ
願いが叶うと言われる特別な場所のこと) です。
じんじや なか たかさご まつ まつ き
神社の中に、高砂の松という松の木があります。この松の木
まわ かいまわ ねが かな い
の周りを2回周ると、願いが叶うと言われています。

コンソーシアム熊本の紹介



今回は熊本で活動する「一般社団法人 大学コンソーシアム熊本」の紹介です。大学コンソーシアム熊本は 2006 年に設立され、2013 年から留学生支援事業を行っています。熊本県・熊本市と協力して、加盟機関に所属する留学生を対象に、イベントや就職支援などを行っています。熊本市国際交流会館と熊本大学内に、留学生専用の相談窓口を設置し、留学生からの相談を受け付けています。

留学生ワンストップ相談窓口の運営

進学やアルバイト、住居や家族のことなど、なんでも相談できます。SNS やメールでも相談を受け付けています。



イベント・ワークショップ

熊本について学ぶための日帰り旅行や、日本文化体験、日本人学生との交流イベントをしています。他の団体と協力して見学旅行やイベントを実施しています。



留学生のための“学モン都市クマモト”ツアー

九州内の日本語学校の留学生を熊本に招待し、熊本の大学の紹介、進学相談を行っています。



イベントスケジュール (例：2019 年)

4～7 月	面接講座・ワークショップ
8 月	火の国まつり おてもやん総おどり
11～2 月	見学旅行、体験講座など
3 月	お花見&交流会

大学コンソーシアム熊本

<http://consortium-kumamoto.jp/>

にほんごあれこれコーナー



みなさん、はじめまして、こんにちは。^{はたけやましんいち}畠山真一です。^{だいがく}大学で、^{にほん}日本の今の文化と^{にほんご}日本語の文法や歴史を^{べんきょう}勉強しています。

この記事では、日本語を勉強するみなさんに役に立つ本をお知らせします。その本は、『いろどり』という日本語の教科書^{きょうかしょ}（テキストブック）です。
<https://www.irodori.jp/en/index.html> から^{むりよう}無料（ただ）でダウンロードできます。また、この教科書を使ったオンライン・コースもあります。

『いろどり』は、「日本語を使ってできること (can-do)」を増やします。たとえば、この本で勉強することで、あいさつや自己紹介ができるようになります。自分の家族や好きなものについて話することができるようになります。そして、日本語で質問したり、お願いしたりできるようにもなります。

みなさんは『いろどり』をいろいろな言葉で勉強することができます。フィリピン語、ベトナム語、ネパール語、クメール語、タイ語、英語、韓国語、中国語などで勉強することができます。

ぜひ、みなさんも『いろどり』で日本語を勉強してください。

くまもとしがいいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザのご案内

熊本市外国人総合相談プラザでは英語、中国語、ベトナム語、タガログ語などの相談員による多言語でのライフサポートを行います。また、法律関係や在留資格関係、就職や住居に関する相談など各種専門相談も実施しています。

12月の相談スケジュール

2021	12月	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	日曜日
29	30	01 出入国管理相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ語相談	02 韓国相談	03 スペイン語相談 中国生活相談 アメリカ相談	04	05 ベトナム語相談 中国生活相談 教育相談		
06	07	08 おしごと相談 タガログ語相談 中国生活相談 ドイツ語相談	09 韓国相談	10 中国生活相談 アメリカ相談	11	12 中国生活相談 教育相談		
13 休館日	14	15 住まいの相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ語相談	16 韓国相談	17 中国生活相談 アメリカ相談	18 中国生活相談 無料法律相談	19 出入国管理相談 ベトナム語相談 教育相談		
20	21	22 中国生活相談 ドイツ語相談	23 韓国相談	24 中国生活相談 アメリカ相談	25	26 中国生活相談 教育相談		
27 休館日	28	29 年末年始の休業	30 年末年始の休業	31 年末年始の休業	01	02		
03	04	メモ: 相談時間 13:00~17:00(※の相談は以下の時間で行います) ※中国生活相談 13:00~18:00 ※出入国管理・住まいの相談 13:00~16:00 ※おしごと相談 10:00~18:00 ※無料法律相談 14:00~16:00(要予約) ※教育相談 10:00~15:30(要予約)						

専門の相談について

- 外国人の為の出入国管理相談
(在留資格の変更や入国管理に関する相談)
毎月第1水曜日・第3日曜日 13時~16時
- 外国人の為の住まいの相談
(住居に関する相談・アパート探しなど)
毎月第3水曜日 13時~17時
- 外国人の為の無料法律相談
(様々な法律に関する相談)
毎月第3土曜日 14時~15時~
※前日までに必ず予約が必要です
予約がないときは法律相談はありません。
- お仕事相談(就職に関する相談)
毎月第2水曜日 10時~18時

※相談員の都合により急にキャンセルになることがあります。相談をしたい人は電話かメールでください。

生活ガイダンスの動画を配信中！

熊本市で暮らすために必要な情報や知っておく役に立つ情報を動画で紹介しています。もともとは、プラザに直接きてもらって行っていました。が今は、新型コロナウイルスの影響のため動画で配信しています。やさしい日本語と英語で紹介しています。

ぜひ下の URL からみてください！

(熊本市外国人総合相談プラザの HP や FB からみることができます)

<https://www.kumamoto-if.or.jp/plaza/list00151.html>

熊本市外国人総合相談プラザは
様々な情報を発信しています。

ぜひ CHECK してください



熊本市外国人総合相談プラザ HP



熊本市外国人総合相談プラザ FB

熊本市外国人総合相談プラザインフォメーション

場所 熊本市国際交流会館2階
住所 〒860-0806熊本市中央区花畑町4-18
電話 096-359-4995
E-mail soudan@kumamoto-if.or.jp
時間 午前10時00分~午後6時00分
休み 第2、4月曜日(国民の祝日の場合翌平日)
年末年始:12月29日~1月3日